

清平樂

Qing Ping Yue

Clear and Even Music

"宮音 Gong Mode", but
played as shang: 1 2 4 5 6 1 2
(? It fits except for the last two notes!)

和文注音琴譜 *Hewen Zhuyin Qinpu* (<1676)
Lyrics: 七夕 by 孫蒼虬 Sun Cangqiu (?)

1

鸛 橋 成 了, 猶 限 歡 娛 少。

Que qiao cheng liao, you xian huan yu shao.

平七 中七 變上五 大五 上平 中五 白 中五 大五 伍七 七六。

5

爭 似 秦 樓 瓜 菓 早, 盡 向 斯 時 乞 巧。

Zheng si qin lou gua guo zao, jin xiang si shi qi qiao.

化 中 七 正 中 上六 大九 上六 上八 下九 大九 上六 大九 畧 七 中 中 六 七。

10

凝 眸 斗 渚 迢 遙, 浮 槎 定 擬 今 宵。

Ning mou dou zhu tiao yao, fu cha ding ni jin xiao.

中 中 中 六 中 七 正 中 中 = 七 七 木 正 立。

14

誰 識 天 涯 此 際, 教 人 暗 裏 魂 銷。

Shei shi tian ya ci ji, jiao ren an li hun xiao.

大 木 立 上六 木 立 下 大七 上平 中 白 中 中 中 七 木 三 早 三。

6.4 5.6 5.6 6.4

出考